

CYBERTECH

900 6116

CT CLEAN WIPES CONTAINER LEMON

Alcohol based wet wipes for rapid surface disinfection of non-invasive medical devices.

Toallita húmeda con alcohol para la desinfección rápida de productos no invasivos de uso médico, por ejemplo, piezas de mano.

Tissu imbibé alcoolisé, pour la désinfection rapide des dispositifs médicaux non invasifs, comme les pièces-à-main.

Alkoholische Feuchttücher zur schnellen Desinfektion von nichtinvasiven Medizinprodukten.

Fazzolettini umidi a contenuto alcolico per la rapida disinfezione di prodotti medicali come i manipoli.

Nat alcoholdoekje voor snel werkende desinfectie van niet-invasieve medische hulpmiddelen zoals handstukken.

Wipes / Piezas / Unités
Tücher / Pezzi / Stuks

100



0473

Rev.2015/04

DE Healthcare Ltd
Unit 9, Kingsthorpe Business Centre,
Studland Road, Kingsthorpe,
Northampton NN2 6NE U.K.
Tel: +44 1634 266 056
www.cybertechbrand.com

Instructions for use: Wipe surface thoroughly and allow to dry. Use only on material compatible with alcohol (i.e. Not suitable for material such as acrylic glass). Please note - the lifetime of the wipes in the dispenser tub is only 28 days after opening the retail pack. Microbiological Effectiveness: Bactericide (incl. MRSA) according to VAM/DGHH, EN 1040, EN 1276; Fungicide/Antifungal (Candida albicans) according to VAM/DGHH, EN 1275 and EN 1650; tuberculocidal according to VAM/DGHH, EN 14348, "Restricted Virus" (effective against membrane covered viruses such as HBV, HIV, HCV), Adeno Viruses, Contact Times: (with reference to the liquid): Bactericide according to VAM/DGHH, EN 1040 and EN 1276 (high bio load): 5 min (acc. VAM); Candida albicans according to VAM/DGHH, EN 1275 and EN 1650 (high bio load) - 1 min TB (Tuberculosis) inactivation according to VAM/DGHH, EN 14348 (high bio load) - 1 min; Adeno Virus (EN 14478; high bio load) - 30 sec; Membrane covered viruses (i.e. HBV, HIV, HCV) according to BGA (RKI) DVV with bio load - 30 sec. Contents: 100g Solution, 100g solution contains: 43,0g Ethanol, 8,0g 1-Propanol, 0,04g Didecylmethylammoniumchloride, Safety Instruction: Flammable solid. Keep away from heat/spark/open flames/hot surfaces. No smoking. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. In case of fire: Use for extinguishing: CO2, powder or water spray. Store in a closed container. Flashpoint acc. to DIN 51755: approx. 25°C. Max. application: 50 ml per m². The total amount applied per room must not be more than 100 ml per square metre of floor space. Keep containers tightly closed. Listed by DGHH/VVAH.

Instrucciones de uso: Frotar a fondo la superficie deseada con la toallita húmeda y dejar actuar. Utilizar únicamente en materiales compatibles con el alcohol (no es adecuado para materiales como el vidrio acrílico). Las toallitas se pueden utilizar en los botes solo por 28 días después de la apertura de la bolsa. Eficacia con alcohol microbiológica: Bactericida (incluido el MRSA) conforme a las VAM/DGHH; EN 1040, EN 1276; Levuricida (Candida albicans) conforme a las VAM/DGHH; EN 1275, EN 1650; tuberculocida conforme a las VAM/DGHH; EN 14348, "virus restringidos" (eficaz contra virus envueltos en membrana, por ejemplo, VHB, VIH, VHC), Adenovirus. Eficacia: Bacterias conforme a las VAM/DGHH; EN 1040 y EN 1276 (alta carga biológica): concentrado 5 min. Candida albicans conforme a las VAM/DGHH; EN 1275, EN 1650 (alta carga biológica): concentrado 1 min. TB (Tuberculosis): inactivación conforme a las VAM/DGHH; EN 14348 (alta carga biológica): concentrado 1 min. Virus Adeno (EN 14478) con carga biológica: concentrado 30 seg. Virus envueltos en membrana (a saber, VHB, VIH, VHC) conforme a las BGA (RKI) DVV con carga biológica: concentrado 30 seg. Contenido: 100 piezas, 100 g de solución 100 g de solución saturada contienen: 43,0 g de etanol; 8,0 g de 1-propanol; 0,04 g de cloruro de didecildimetilammonio. Instrucciones de seguridad: Sólido inflamable. Manténgase alejado de fuentes de calor/ispas/plamas superficiales calientes. No fumar. Llevar guantes/ropa de protección adecuada/máscara de protección. En caso de incendio: Emplear para apagarlo: CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Almacenar en un recipiente cerrado. Punto de inflamación conforme a DIN 51755: 25°C aprox. Cantidad máx. 50ml por m². La cantidad total por área no puede ser superior a 100ml por m² del área de planta. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

Mode d'emploi: Essuyer soigneusement toute la surface à traiter avec le tissu humidifié, et laisser agir. Utiliser uniquement sur des matériaux compatibles avec l'alcool (ne convient pas aux matières acryliques comme le verre acrylique). Après ouverture les lingettes doivent être conservées dans le distributeur et utilisées dans les 28 jours. Efficacité microbiologique: Bactéricide (dont MRSA) selon les normes EN 1276, EN 1040 et VAM/DGHH; levuricide (Candida albicans) selon les normes VAM/DGHH; EN 1275, EN 1650; tuberculicide selon les normes VAM/DGHH; EN 14348, "virus limités" (efficaces contre les virus enveloppés comme HBV, HIV, HCV) et les adénovirus. Efficacité: Bactéricide selon les normes VAM/DGHH, EN 1040 et EN 1276 (haute charge biologique): 5 min. Levuricide (Candida albicans), selon les normes VAM/DGHH et EN 1275, EN 1650 (haute charge biologique): 1 min. TB (tuberculose), selon les normes VAM/DGHH, EN 14348, (haute charge biologique): 1 min. Adénovirus (EN 14478): 30 sec. Virus enveloppés (comme HBV, HIV, HCV), selon les normes BGA (RKI) DVV avec charge biologique: 30 sec. Contenu: 100 unités, solution de 100 g. 100 g de solution saturée contiennent: 43,0 g d'éthanol, 8,0 g de 1-Propanol, 0,04 g de Chlorure de didecylmethylammonium. Consignes de sécurité: Matière solide inflammable. Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. Ne pas fumer. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/visage, en cas d'incendie: Utiliser pour l'extinction: CO2, poudre d'extinction, Stouffer dans un récipient fermé. Point d'inflammation selon la norme DIN 51755: env. 25 °C. Pulvérisation 50 ml par m². La quantité totale pulvérisée par pièce ne doit pas dépasser 100 ml par m² de superficie. Maintenir le récipient fermé de manière stricte.

Hinweise zur Anwendung: Die zu desinfizierenden Flächen sorgfältig abwischen und das Desinfektionsmittel einwirken lassen. Nur zur Anwendung auf alkoholverträglichen Materialien (für Acrylglas nicht geeignet). Die Tücher sind nach dem Öffnen des Beutels nur für 28 Tage in Entnahmehöhen verwendbar. Wirkungsspektrum: Bakterizid (inkl. MRSA) nach VAM/DGHH, EN 1040, EN 1276, prEN16615; levurizid (Candida albicans) nach VAM/DGHH, EN 1275, EN 1650; tuberkulizid nach VAM/DGHH, EN 14348, "begegrenzt viruzid" (wirksam gegenüber behüllten Viren, z.B. HBV, HIV, HCV), Adeno-Viren, Einzirkvirien (bezogen auf die Tränkflüssigkeit); Bakterien und Candida albicans (EN 1276, EN 1650 mit hoher Belastung), sowie EN 1275; Konz. 5min. TB (Tuberkulose)-Inaktivierung (geprüft nach den Standardmethoden der DGHH (Stand: 01.09.2001) unter hoher Belastung), sowie EN 14348; Konz. 1min. Behüllte Viren (z.B. HBV, HIV, HCV) nach BGA(RKI)DVV mit Belastung; Konz. 30sec. Adeno-Viren (EN 14478, hohe Belastung); Konz. 30sec. Wirksamkeit der Tücher nach prEN 16615 (S. aureus); Konz. 2min. Sicherheitshinweise: Gefahr: Entzündender Feststoff. Von Hitze/Funken/Offener Flamme/heißen Oberflächen fernhalten. Nicht rauchen. Schutzhandschuhe und Augenschutz tragen. Bei Brand: Zum Löschen verwenden: CO2, Löschpulver oder Wasserdampfstrahl. In einem geschlossenen Behälter lagern. Flammpunkt nach DIN 51755: ca. 25°C. Ausbringung max. 50ml pro m². Die ausgebrachte Gesamtmenge pro Raum darf nicht mehr als 100ml je m² Raumgröße betragen. DGHH/VVAH gelistet.

Istruzioni per l'uso: La superficie va strofinata con il fazzolettino umido e lasciata asciugare. Utilizzare solo su materiale compatibile con l'alcol (non è idoneo per materiali come il vetro acrilico). Le salviette conservate nei dispenser devono essere utilizzate entro 28 giorni dall'apertura della busta di ricarica. Efficacia microbiologica: Battericida (incl. MRSA) secondo VAM/DGHH, EN 1040, EN 1276; levuricida (Candida albicans) secondo VAM/DGHH, EN 1650; tuberculocida secondo VAM/DGHH, EN 14348; "virus limitati" (efficace contro virus capsulati, per es. HBV, HIV, HCV) e Adenovirus. Efficacia: Batterici secondo VAM/DGHH, EN 1040, EN 1276 (alta carica biologica): concentrato 5min. Candida albicans secondo VAM/DGHH e EN 1650 (alta carica biologica): concentrato 1min TB (Tuberculosis) - inattivazione secondo VAM/DGHH, EN 14348, (alta carica biologica): concentrato 1min. Adeno Virus (EN 14478): concentrato 30sec Virus capsulati (HBV, HIV, HCV) secondo BGA (RKI)DVV con carica biologica: concentrato 30 sec. Contenuto: 100 pezzi, soluzione da 100 g e contenuto: 43,0 g etanolo; 8,0 g 1-propanolo; 0,04 g cloruro didecildimetilammonio. Istruzioni di sicurezza: Sólido inflamabile. Tenere lontano da fonti di calore/incendio/flammesuperficiali calde. Non fumare. Indossare guanti/indumento/protezione per occhi/protezione per il viso. In caso di incendio: Estinguere con CO2, polvere per estintore o acqua nebulizzata. Conservare in un recipiente chiuso. Punto di infiammabilità secondo DIN 51755: circa 25°C. Quantità massima applicabile: 50ml al m². La quantità totale applicata nell'ambiente non deve essere superiore a 100 ml per m² di superficie. Conservare in un recipiente chiuso.

Gebruiksaanwijzing: Het respectievelijke oppervlak dient grondig te worden afgeveegd met het natte doekje en te laten inwerken. Alleen voor gebruik bij alcohol compatibel materiaal (is niet geschikt voor materiaal zoals acrylglas). Na opening alleen gebruiken in de dispenserbox en verbruiken binnen 28 dagen. Microbiologische doeltreffendheid: Bactericide (incl. MRSA) conform VAM/DGHH; EN 1040, EN 1276; levuricide (Candida albicans) conform VAM/DGHH; EN 1275, EN 1650; tuberculocid conform VAM/DGHH; EN 14348, "beperkte virussen" (effectief tegen doekje-membranen omvattende virussen zoals HBV, HIV, HCV), adenovirussen. Werkzaamheid: Bacterizid conform VAM/DGHH, EN 1040 en EN 1276 (hoge biologische belasting); geconcentreerd 5 min. Candida albicans conform VAM/DGHH en EN 1275, EN 1650 (hoge biologische belasting); geconcentreerd 1 min. TB (tuberculose) inactivering conform VAM/DGHH; EN 14348 (hoge biologische belasting); geconcentreerd 1 min. Adenovirussen (EN 14478); geconcentreerd 30 sec. met membraan bedekte virussen (d.w.z. HBV, HIV, HCV) conform BGA(RKI)DVV met biologische belasting geconcentreerd 30 sec. Inhoud: 100 stuks, 100 g oplossing 100 g verzadigde oplossing bevat: 43,0 g ethanol, 8,0 g 1-propanol, 0,04 g didecylmethylammoniumchloride Safety Instruction: Ontvlambare vaste stof. Verwijderd houden van warmte/vonken/open vuur/hete oppervlakken - niet roken. Beschermende handschoenen/beschermende kleding/ogbescherming/gelatsbescherming dragen. In geval van brand: Blussen met: CO2, bluspoeder of waterstraal. In gesloten verpakking bewaren. Vlamtpunt volgens DIN 51755: ca. 25°C. Verdeling max. 50ml per m². De totale verdeelde hoeveelheid per ruimte mag niet meer dan 100ml per m² ruimteoppervlak bedragen. In goed gesloten verpakking bewaren.



Danger
Peligro
Danger
Gefahr
Pericolo
Gevaar



LOT



+H65890061161F